

Eishet Chayil

אֵשֶׁת חַיִּל מִי יִמְצָא. וְרַחֵק מִפְּנִינִים מִכְרָה:
בָּטַח בָּהּ לֵב בַּעֲלָהּ. וְשָׁלַל לֹא יִחְסֹר:
גִּמְלָתָהּ טוֹב וְלֹא רָע. כָּל יְמֵי חַיֶּיהָ:
דָּרָשָׁה צֹמֶר וּפְשִׁיטִים. וַתַּעַשׂ בְּחֶפֶץ כְּפִיהָ:
הִיטָה כְּאֻנוּיֹת סוּחָר. מִמֶּרְחֵק תָּבִיא לַחֲמָה:
וַתִּקֶּם בְּעוֹד לַיְלָה. וַתִּתֵּן טָרֶף לְבֵיתָהּ וְחֵק לְנַעֲרֹתֶיהָ:
זִמְמָה שָׂדֶה וַתִּקְחָהּ. מִפְּרִי כְפִיהָ נִטְעָה כָּרֶם:
חֲגָרָה בְּעִז מִתְּנִיָּהּ. וַתֹּאמֶץ זְרוּעֹתֶיהָ:
טָעְמָה כִּי טוֹב סִחְרָהּ. לֹא יִכְבֶּה בְּלִילָה נֶרָה:
יָדֶיהָ שִׁלְחָה בְּכִישׁוֹר. וּכְפִיהָ תִּמְכּוּ פָלֶךְ:
כֶּפֶה פְּרָשָׁה לַעֲנִי. וְיָדֶיהָ שִׁלְחָה לְאַבְיוֹן:
לֹא תִירָא לְבֵיתָהּ מִשָּׁלֶג. כִּי כָל בֵּיתָהּ לִבָּשׁ שָׁנִים:
מִרְבָּדִים עֲשֶׂתָהּ לָהּ. שֵׁשׁ וְאַרְגָּמָן לְבוּשָׁה:
נוֹדַע בְּשֻׁעָרִים בַּעֲלָהּ. בְּשִׁבְתּוֹ עִם זִקְנֵי אֶרֶץ:
סָדִין עֲשֶׂתָהּ וַתִּמְכֹּר. וַחֲגוֹר נִתְּנָה לְכַנְעָנִי:
עִז וְהָדָר לְבוּשָׁהּ. וַתִּשְׁחַק לְיוֹם אַחֲרוֹן:
פִּיהָ פִּתְחָה בְּחֶכְמָהּ. וַתּוֹרֶת חֹסֶד עַל לְשׁוֹנָהּ:
צוּפָהּ הִלִּיכוֹת בֵּיתָהּ. וְלֶחֶם עֲצָלוֹת לֹא תֹאכֵל:
קָמוּ בָנֶיהָ וַיִּאֲשְׁרוּהָ. בַּעֲלָהּ וַיִּהְלָלָהּ:
רַבּוֹת בְּנוֹת עָשׂוּ חֵיל. וְאַתְּ עָלִית עַל פִּלָּנָה:
שָׁקֵר הַחֵן וְהַבֵּל הַיָּפִי. אֵשֶׁה יִרְאַת יי' הִיא תִתְהַלָּל:
תָּנוּ לָהּ מִפְּרִי יָדֶיהָ. וַיִּהְלְלוּהָ בְּשֻׁעָרִים מְעֻשִׂיהָ:

Eishes chayil mi yimtza ve-rachok mi-peninim michrah
Batach bah leiv ba'alalah ve-shalal lo yech'sar.
Gemalas'hu tov ve-lo ra kol yemei chayeha.
Dar'eshah tzemer u'fishtim va-ta'as be-cheifetz kapeha.
Hay-esa ko-oniyos socheir mi-merchak tavi lachma.
Va-takam be'od laila va-titein teref le-veisah ve-chok le-na'aroseha.
Zamema sadeh va-tika'cheihu mi-peri chapeha nata karem.
Chag'erah ve-oz mas'neha va-te'ameitz zero'oseha.
Ta'ama ki tov sachra lo yich'beh ba-lailah neira.
Yadeha shilchah va-kishor ve-chapeha tamchu falech.
Kaph par'esa le-ani ve-yadeha shil'echah la-evyon.
Lo sira le-veisa mi-shaleg ki chol beisa lavush shanim.
Marvadim as'esa la sheish ve-argaman levusha.
Noda ba-she'arim ba'ala be-shivto im ziknei aretz.
Sadin as'esa va-timkor va-chagor nas'ena la-kena'ani.
Oz ve-hadar levusha va-tis'chak le-yom acharon.
Piha pas'echah ve-chachma ve-soras chesed al leshona.
Tzofiyah halichos beisa ve-lechem atzlus lo socheil.
Kamu vaneha va-ye'ash'eruha ba'ala va-yehal'elah
Rabos banos asu chayil vi-as alis al kulana.
Sheker ha-chein ve-hevel ha-yofi ishah yiras Adonoy hi sis'halal.
Tenu lah mi-pri yadeha vi-haleluha ba-she'arim ma'aseha.

A Woman of Valor, who can find? She is more precious than corals.
Her husband places his trust in her and profits only thereby.
She brings him good, not harm, all the days of her life.
She seeks out wool and flax and cheerfully does the work of her hands.
She is like the trading ships, bringing food from afar.
She gets up while it is still night to provide food for her household, and a fair share for her staff.
She considers a field and purchases it, and plants a vineyard with the fruit of her labors.
She invests herself with strength and makes her arms powerful.
She senses that her trade is profitable; her light does not go out at night.
She stretches out her hands to the distaff and her palms hold the spindle.
She opens her hands to the poor and reaches out her hands to the needy.
She has no fear of the snow for her household, for all her household is dressed in fine clothing.
She makes her own bedspreads; her clothing is of fine linen and luxurious cloth.
Her husband is known at the gates, where he sits with the elders of the land.
She makes and sells linens; she supplies the merchants with sashes.
She is robed in strength and dignity, and she smiles at the future.
She opens her mouth with wisdom and a lesson of kindness is on her tongue.
She looks after the conduct of her household and never tastes the bread of laziness.
Her children rise up and make her happy; her husband praises her:
"Many women have excelled, but you excell them all!"
Grace is elusive and beauty is vain, but a woman who fears God – she shall be praised.
Give her credit for the fruit of her labors, and let her achievements praise her at the gates.